



MY SCHOOL DC

Bốc Thăm Vào Trường Công

MySchoolDC.org

HƯỚNG DẪN MY SCHOOL DC

Đơn xin và chương trình bốc thăm chung của DC vào trường DCPS và trường bán công

 MySchoolDC.org

 202.888.6336

 info.myschooldc@dc.gov

Năm Học
2019 - 2020

HÌNH DUNG CÁC KHẢ NĂNG. CHỌN TRƯỜNG. BẮT ĐẦU TẠI ĐÂY.

LẬP DANH SÁCH TRƯỜNG HỌC

Sử dụng bảng này để lập danh sách các trường mà quý vị muốn tìm hiểu. Sau khi quý vị đã tìm hiểu xong, xếp hạng các trường theo thứ tự yêu thích của quý vị (lựa chọn số 1, lựa chọn số 2, v.v.). Quý vị có thể nộp hồ sơ cho tối đa 12 trường trong đơn xin My School DC, và quý vị sẽ cần liệt kê các trường theo thứ tự yêu thích.

TÊN TRƯỜNG	NGÀY TỚI THĂM TRƯỜNG	GHI CHÚ Điều gì ở trường là quan trọng nhất với quý vị và con em quý vị? Những trường nào phù hợp?	XẾP HẠNG
<i>Ví dụ: Trường ABC</i>	<i>Ngày 01 tháng 09 năm 2019</i>	<i>Trường chú trọng khoa học và toán là thích hợp với con em tôi; nhưng trường cách nơi chúng tôi ở 3 dặm (cần tìm hiểu thêm về các lựa chọn đi lại)</i>	<i>3</i>



LƯU Ý: My School DC là chương trình bốc thăm ngẫu nhiên. Nộp đơn trước không có lợi thế hơn; tuy nhiên, học sinh phải nộp đơn trước khi hết hạn.



AI CẦN MY SCHOOL DC?

Nộp đơn My School DC nếu con em quý vị sẽ là học sinh MỚI tại một:

- Trường bán công có tham gia (PK3-12)
- Trường DCPS trái tuyến hoặc không chuyển tiếp lên (PK3-12), gồm các trường DCPS toàn thành phố
- Chương trình PK3 hoặc PK4 tại bất kỳ trường công DCPS nào (bao gồm cả trường đúng tuyến)
- Trường trung học phổ thông hoặc chương trình chuyên DCPS (9-12)

Quý vị **không** cần nộp đơn nếu con em quý vị sẽ:

- Tiếp tục học trường hiện tại (Liên hệ với trường để tái nhập học)
- Học trường DCPS đúng tuyến hoặc chuyển tiếp theo tuyến của cháu (K-12)

My School DC nhận đơn từ **ngày 10 tháng 12 năm 2018**. Hạn chót nộp đơn cho trường trung học phổ thông (lớp 9-12) là **ngày 01 tháng 02 năm 2019**. Hạn chót nộp đơn cho PK3-lớp 8 là **ngày 01 tháng 03 năm 2019**. Truy cập **MySchoolDC.org** để tìm hiểu thêm và nộp đơn. Đơn xin có bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha.

Có thể tải về hướng dẫn nộp đơn bằng tiếng Amharic, tiếng Trung, tiếng Việt và tiếng Pháp tại MySchoolDC.org. Gọi Đường Dây Nóng của My School DC theo số (202) 888-6336 để được hỗ trợ nộp đơn bằng ngôn ngữ của quý vị.

Kết quả bốc thăm sẽ có trên mạng trong tài khoản gia đình My School DC của quý vị vào **ngày 29 tháng 03 năm 2019**.

Ngày 01 tháng 02 năm 2019 - Hạn chót nộp đơn cho lớp 9-12

Ngày 01 tháng 03 năm 2019 - Hạn chót nộp đơn cho lớp PK3-8



TÌM HIỂU

Có một số cách để tìm hiểu về các lựa chọn trường công:

- Truy cập trang [MySchoolDC.org](https://www.myschooldc.org)
 - › Dùng School Finder (Công cụ Tìm Trường) để tìm theo địa chỉ, lớp và loại chương trình và tìm trường DCPS và trường bán công gần nhà, bao gồm cả trường DCPS đúng tuyến.
 - › Tìm hiểu hồ sơ trường tham gia My School DC để biết về các trường tham gia và lịch mở cửa tiếp đón phụ huynh.
- Tới thăm trường hoặc gọi trực tiếp tới trường nếu quý vị có thắc mắc về các chương trình của trường.
- Nói chuyện với hàng xóm và bạn bè có con em học ở trường mà quý vị quan tâm và đến EdFEST cũng như các hội chợ trường học khác.

Cần nhắc điều quan trọng nhất cho quý vị và con em quý vị.

- Địa điểm trường có quan trọng không và con em quý vị sẽ tới trường bằng cách nào?
- Trông trẻ ngoài giờ có quan trọng với gia đình quý vị không?
- Môi trường học nào là tốt nhất cho con em quý vị?
- Chương trình học nào quan trọng với con em quý vị?
- Chương trình ngoại khóa nào quan trọng với con em quý vị?

Để có danh sách toàn bộ các trường tham gia My School DC và thông tin về trường, hãy truy cập [MySchoolDC.org](https://www.myschooldc.org) hoặc lấy bản in Danh Mục Trường của My School DC tại trường hoặc thư viện trường.

LƯU Ý:

- ★ Hãy nộp đơn cho tất cả con em của mình trong cùng một tài khoản gia đình.
- ★ Việc liệt kê danh sách lựa chọn theo thứ tự yêu thích rất quan trọng. Ghi nhớ: Chỉ liệt kê các trường quý vị muốn cho con em mình vào học.



NỘP ĐƠN

NHỮNG ĐIỀU CẦN THIẾT KHI NỘP ĐƠN ☒

☐ **Trước tiên, tạo Tài Khoản Gia Đình My School DC tại MySchoolDC.org.**

Tạo **một tài khoản gia đình**. Sử dụng tài khoản đó để hoàn thành đơn đăng ký My School DC cho từng trẻ trong gia đình quý vị đang nộp đơn xin học một trường mới.

Quý vị sẽ phải cung cấp **địa chỉ thư điện tử** hoặc tạo **tên sử dụng** và đặt **mật khẩu**. Quý vị có thể dùng địa chỉ hòm thư điện tử hoặc tên sử dụng cũ mỗi năm.

☐ **Sau đó, bắt đầu điền đơn My School DC.**

Quý vị cần các thông tin sau đây để điền đơn My School DC:

- **Thông tin về con em quý vị**

- ☐ Tên, ngày sinh, trường đang học, lớp

- **Thông tin cơ bản về gia đình quý vị**

- ☐ Tên người giám hộ hợp pháp (tên và họ)
- ☐ Thông tin liên lạc, gồm cả địa chỉ của người bảo trợ

- **Các lựa chọn trường**

- ☐ Quý vị có thể chọn tối đa 12 trường.
- ☐ Liệt kê theo thứ tự yêu thích: nguyện vọng 1 (trường quý vị muốn nhất), sau đó nguyện vọng 2 và tiếp theo.

Xem lại các lựa chọn để đảm bảo sắp xếp các trường theo **thứ tự quý vị yêu thích nhất**. Học sinh chỉ có thể được trúng bốc thăm vào một trường và chỉ được xếp hàng ở các trường có nguyện vọng cao hơn trường được trúng bốc thăm hay đã đăng ký nhập học. Quý vị có thể sửa đổi đơn đến ngày hết hạn và cập nhật thứ tự sắp xếp các trường của quý vị đến ngày 15 tháng 03.

GỢI Ý: Học sinh: Viết bài luận trong văn bản Word trước để kiểm tra chính tả và đếm từ (đơn không có chức năng kiểm tra chính tả). Một số trường có yêu cầu giới hạn số từ và ký tự trong bài luận. Lưu văn bản, sau đó sao chép và dán vào đơn khi hoàn thành.



NỘ ĐƠN

NỘ ĐƠN VÀO CÁC TRƯỜNG TRUNG HỌC PHỔ THÔNG VÀ CHƯƠNG TRÌNH CHUYÊN DCPS

Con em quý vị có nộp đơn xin học vào một trường trung học phổ thông hoặc chương trình chuyên DCPS không? Những trường này có thêm các yêu cầu khác. Vui lòng tham khảo bảng dưới đây để làm quen với các tiêu chí lựa chọn của các trường và chương trình. Vào mục "Apply" (Nộp đơn) trên MySchoolDC.org để biết thêm thông tin, bao gồm các câu hỏi của bài luận.

TRƯỜNG HỌC	ĐIỂM TRUNG BÌNH (GPA) TỐI THIỂU/ ĐIỂM KIỂM TRA TIÊU CHUẨN TỐI THIỂU/ YÊU CẦU THAM GIA LỚP HỌC	BÀI LUẬN	QUY TRÌNH TIẾP NHẬN	THƯ GIỚI THIỆU (hoàn thành trực tuyến thông qua ứng dụng My School DC)
Bard High School Early College*	Chỉ yêu cầu bảng điểm với học sinh lớp 11	Có (được hoàn thành tại Bard, không thông qua ứng dụng My School DC)	Đánh giá hồ sơ; Bài luận (tại chỗ); Phỏng vấn	Giáo viên Toán
Benjamin Banneker	GPA tối thiểu 3.0 (Học kỳ đầu tiên của năm học 2018 - 2019) Điểm "đạt" hoặc "vượt mức kỳ vọng" trong cả Môn Toán và Môn Đọc trong kỳ thi PARCC hoặc bất kỳ bài kiểm tra tiêu chuẩn nào	Có	Đánh giá hồ sơ; Phỏng vấn gia đình	Giáo viên tiếng Anh; Giáo viên Toán; Cố vấn viên; Hiệu trưởng
Columbia Heights Education Campus	GPA tối thiểu 2.5 (Học kỳ đầu tiên của năm học 2018 - 2019) Tỷ lệ tham gia lớp học 90%	Không**	Đánh giá hồ sơ (gồm việc tham gia lớp học/ đi muộn & điểm số); Phỏng vấn cá nhân	Giáo viên Tiếng Anh; Giáo viên Toán; Cố vấn viên
Early College Academy @Coolidge	GPA 3.0 (Học kỳ đầu tiên của năm học 2018 - 2019) được khuyến nghị Điểm "đạt" hoặc "vượt mức kỳ vọng" trong cả Môn Toán và Môn Đọc trong kỳ thi PARCC hoặc bất kỳ bài kiểm tra tiêu chuẩn nào của tiểu bang được khuyến nghị	Có	Đánh giá hồ sơ; Phỏng vấn gia đình	Giáo viên Tiếng Anh; Giáo viên Toán; Cố vấn viên
Trường nghệ thuật Duke Ellington School of the Arts	Không yêu cầu	Có	Đánh giá hồ sơ; Kiểm tra thính giác; Kiểm tra đầu vào; Phỏng vấn gia đình	Giáo viên Tiếng Anh; Giáo viên Toán; Giáo viên Nghệ thuật (hoặc giáo viên khác)
McKinley Technology High School	GPA tối thiểu 2.75 trong 4 Môn học chính (Văn phạm Anh ngữ ELA, Toán, Khoa học, Nghiên cứu Xã hội); ưu tiên GPA 3.0 (Thẻ Báo cáo cuối năm học 2018 - 2019 & Học kỳ đầu tiên của năm học 2018 - 2019) Điểm "đạt" hoặc "vượt mức kỳ vọng" trong cả Môn Toán và Môn Đọc trong kỳ thi PARCC hoặc bất kỳ bài kiểm tra tiêu chuẩn nào của tiểu bang	Có	Đánh giá hồ sơ; Phỏng vấn	Giáo viên Tiếng Anh; Giáo viên Toán; Cố vấn viên
Phelps Architecture, Construction, and Engineering High School	GPA tối thiểu 2.4 (Học kỳ đầu tiên của năm học 2018 - 2019) Điểm "đạt" hoặc "vượt mức kỳ vọng" trong cả Môn Toán và Môn Đọc trong kỳ thi PARCC hoặc bất kỳ bài kiểm tra tiêu chuẩn nào Tỷ lệ tham gia lớp học từ 95% trở lên (4 kỳ điểm danh gần nhất)	Có	Đánh giá hồ sơ; Phỏng vấn gia đình	Giáo viên Tiếng Anh; Giáo viên Toán
School Without Walls	GPA tối thiểu 3.0 trong các môn học chính trong thẻ báo cáo cuối năm học 2018 - 2019. Điểm "đạt" hoặc "vượt mức kỳ vọng" trong cả Môn Toán và Môn Đọc trong kỳ thi PARCC hoặc bất kỳ bài kiểm tra tiêu chuẩn nào	Không	Đánh giá hồ sơ; Kiểm tra đầu vào; Phỏng vấn Học sinh & Phụ huynh	Không yêu cầu

*Kiểm tra hồ sơ trực tuyến để biết thêm thông tin chi tiết mới nhất về Bard tại MySchoolDC.org **Học sinh bắt buộc phải thực hiện khảo sát các mối quan tâm của học sinh



GỢI Ý: Quý vị có biết con em quý vị cần có Chứng nhận Sức khỏe Phổ thông và Đánh giá Sức khỏe Răng miệng cập nhật để có thể đi học? Mang các giấy tờ này đến cuộc hẹn thăm khám với bác sĩ và nha sĩ tiếp theo, sau đó nộp cho trường của con em quý vị.



GHI DANH NHẬP HỌC

GHI DANH TRƯỚC NGÀY 01 THÁNG 05 NĂM 2019.

Quý vị nên làm gì khi nhận được kết quả?

Kết quả bốc thăm sẽ được công bố vào **ngày 29 tháng 03 năm 2019**. Đăng nhập vào tài khoản gia đình tại MySchoolDC.org để xem kết quả bốc thăm và vị trí trong danh sách chờ.

Nếu học sinh được trúng bốc thăm vào một trường, quý vị có tới **ngày 01 tháng 05 năm 2019** để ghi danh nhập học vào trường đó. Cha/mẹ hoặc người giám hộ phải tới tận trường trúng bốc thăm để ghi danh nhập học cho từng trẻ. **Khi ghi danh nhập học vào trường trúng bốc thăm, học sinh không bị rút tên khỏi danh sách chờ ở các trường khác.**

Để ghi danh nhập học, quý vị phải:

- Chứng minh mình là cư dân DC. Lên trang MySchoolDC.org để tìm kiếm danh sách các giấy tờ cần phải mang theo để chứng minh địa chỉ nhà ở.
- Tuân thủ các yêu cầu ghi danh nhập học khác của trường.
- Nộp đơn đồng ý ghi danh nhập học My School DC. Tải đơn xuống từ MySchoolDC.org.

Các gia đình không ghi danh nhập học trước hạn có thể mất chỗ tại trường đó. Lên trang MySchoolDC.org để biết thêm thông tin về kết quả bốc thăm và thể lệ danh sách chờ.

Ngày 01 tháng 02 năm 2019 - Hạn chót nộp đơn cho lớp 9-12

Ngày 01 tháng 03 năm 2019 - Hạn chót nộp đơn cho lớp PK3-8

CHƯƠNG TRÌNH BỐC THĂM VÀO TRƯỜNG CÔNG

CÁC NGÀY QUAN TRỌNG

Ngày 08 tháng 12 năm 2018 | EdFEST - hội chợ trường công thường niên

Ngày 10 tháng 12 năm 2018 | Bắt Đầu Nhận Đơn My School DC

Ngày 01 tháng 02 năm 2019 | Hạn chót nộp đơn cho lớp 9-12

Ngày 01 tháng 03 năm 2019 | Hạn chót nộp đơn cho lớp PK3-8

Ngày 29 tháng 03 2019 | Công Bố Kết Quả Bốc Thăm

Ngày 01 tháng 05 năm 2019 | Hạn chót ghi danh cho các gia đình trúng bốc thăm

CÓ THẮC MẮC? CẦN TRỢ GIÚP?



MySchoolDC.org



202.888.6336



info.myschooldc@dc.gov



@MySchoolDC



/MySchoolDC



@MySchoolDC